

## الحقوق والمسؤوليات

### إجراء مقابلة

وُفِعَ على النموذج، وأجب على الأسئلة، ثم أرسله إلى موظف برنامج خدمات الطعام والتغذية المعني بحالتك. وإذا لم تملأ النموذج بالكامل، فسيتم قبوله طالما أنك وضعت توقيعاً واسماً مقروءاً وعنواناً. كما سيتصل بك موظف خدمات الطعام والتغذية الخاص بك للحصول على المزيد من المعلومات. وقد لا يُطلب منك إجراء مقابلة مع الموظف المعني بحالتك، ولكن يمكنك إجراؤها إذا أردت ذلك. وإذا طُلب منك حضور مقابلة وعجزت عن ذلك، فسيؤدي ذلك إلى تأخير الإعانات أو رفضها. وتحمل أنت مسؤولية إعادة تحديد موعد للمقابلة التي لم يتم إجراؤها بالإضافة إلى تقديم معلومات الإثبات المطلوبة.

### نحن نراجع المعلومات التي قدمتها إلينا

سوف تتم مراجعة المعلومات التي قدمتها إلينا مع وكالات فيدرالية ومحلية، وعلى مستوى الولاية. ويتعين عليك إخبار موظف برنامج خدمات الطعام والتغذية المعني بحالتك بالحقيقة. وإلا، فقد يتم رفض حالتك وتساق إلى المحكمة وتتهم باقتراف جريمة. وإذا تمت إدانتك، يجب عليك إعادة أي إعانة من برنامج خدمات الطعام والتغذية حصلت عليها دون وجه حق. وعند حدوث ذلك في المرة الأولى، يتم حرمانك من الحصول على الإعانة لمدة 12 شهراً، ولمدة 24 شهراً في المرة الثانية، وطوال حياتك في المرة الثالثة. وإذا قدمت معلومات زائفة بشأن هويتك أو إقامتك بهدف الحصول على إعانة برنامج خدمات الطعام والتغذية في أكثر من مكان واحد، فلن تحصل على إعانة خدمات الطعام والتغذية لمدة 10 سنوات. إذا صدرت ضدك مطالبة من برنامج خدمات الطعام والتغذية، فسوف نقدم إجاباتك وأرقام الضمان الاجتماعي الخاصة بك إلى الوكالات الفيدرالية ووكالات الولاية، وكذلك وكالات تحصيل المطالبات الخاصة لتحصيل الدفعة الزائدة. وكل إجراءات التأهل مدعومة تماماً بموجب سياسات خدمات الطعام والتغذية. ولا تؤثر الحدود الزمنية للبرامج الأخرى أو متطلباتها على مزاياك في برنامج خدمات الطعام والتغذية. ولا يمكن حرمان أسرتك من المساعدات الغذائية بسبب حرمانها من مزايا برامج أخرى.

### إثبات المعلومات التي تقدمها إلينا

يجب عليك إثبات بعض المعلومات التي تقدمها إلى موظف برنامج خدمات الطعام والتغذية المعني بحالتك. وسوف نستخدم رقم الضمان الاجتماعي لكل شخص يرد في حالتك لمراجعة المعلومات التي تقدمها لنا، مثل مراجعة الأجور مع لجنة الأمن الوظيفي (ESC). وقد تتسبب المعلومات الواردة في هذا النموذج والمعلومات التي تم الحصول عليها من مصادر أخرى في إيقاف أو تغيير الإعانات المقدمة لك.

### المسؤول عن إنفاذ القانون

يُرجى إدراك أنه إذا طلب أحد المسؤولين عن إنفاذ القانون العنوان، أو أرقام الضمان الاجتماعي، أو الصور الواردة في ملفك للمساعدة في تحديد مكان مجرمين هاربين أو منتهكي المراقبة المشروطة/إطلاق السراح المشروط، يلتزم قسم الخدمات الاجتماعية بتقديم المعلومات.

(الجانب الأمامي)

## سوء استخدام إعانة برنامج خدمات الطعام والتغذية

إذا وجدت المحكمة أنك قد استخدمت إعانة برنامج خدمات الطعام والتغذية لغرض شراء عقاقير غير قانونية، فسيتم إيقاف حصولك على إعانة خدمات الطعام والتغذية لمدة 12 شهراً في المرة الأولى، وطوال حياتك في المرة الثانية. وإذا وجدت كذلك محكمة أنك قد استخدمت إعانة برنامج خدمات الطعام والتغذية لغرض شراء أسلحة، أو ذخيرة، أو متفجرات، أو لبيع إعانة برنامج خدمات الطعام والتغذية التي يبلغ قدرها 500 دولار أمريكي أو أكثر، فلن تحصل على خدمات الطعام والتغذية طوال حياتك. وأي عضو ينتهك عن عمد أيًا من القواعد أو يبيع أيًا من المواد المحظورة قد لا يتمكن من الحصول على خدمات الطعام والتغذية لمدة عام بعد أول انتهاك وعامين بعد ثاني انتهاك وللأبد بعد ثالث انتهاك. كما أنك قد تتعرض لغرامة تصل إلى 250,000 دولار أو السجن لمدة تصل إلى 20 سنة أو كليهما. وقد لا تتأهل أيضًا للحصول على خدمات الطعام والتغذية لمدة 18 شهراً إضافيين إذا أمرت المحكمة بذلك. إذا وجدت محكمة أنك مذنب في الحصول على مزايا مهربة بقيمة 500 دولار أو أكثر أو بيع أسلحة نارية أو ذخيرة أو متفجرات، فسوف تفقد أهليتك للحصول على خدمات الطعام والتغذية للأبد.

## المواطنة

بموجب توقيع هذا النموذج، تؤكد أنك وأي شخص آخر مشمول بصفته عضواً مؤهلاً في حالة برنامج خدمات الطعام والتغذية الخاصة بك مواطن أمريكي أو مسموح لك بمقتضى القانون بالإقامة في الولايات المتحدة. قد نراجع حالة المواطنة لكل فرد مشترك من أفراد أهل بيتك مع إدارة خدمات الهجرة والتجنيس.

## إقرار عدم التمييز

وفقاً للقانون الفيدرالي وسياسة وزارة الزراعة الأمريكية، يُحظر على هذه المؤسسة ممارسة التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل الوطني، أو النوع، أو العمر، أو الدين، أو المعتقدات الدينية، أو العجز. إذا كنت ترغب في تقديم شكوى من التمييز ضد برنامج الحقوق المدنية، فاملأ نموذج شكوى التمييز في برنامج وزارة الزراعة الأمريكية (PDF) والموجود على الإنترنت على الموقع [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) أو في أي مكتب لوزارة الزراعة الأمريكية أو اتصل برقم 632-9992 (866) لطلب النموذج. كما يمكنك أيضاً كتابة خطاب يحتوي على كل المعلومات المطلوبة في النموذج. أرسل نموذجك المملوء أو خطابك إلينا بالبريد على وزارة الزراعة الأمريكية، مدير مكتب التحكيم، 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410، أو بالفاكس على رقم 690-7442 (202) أو بالبريد الإلكتروني على [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov). ويجوز للأفراد الصم والذين يعانون من ضعف في السمع أو لديهم عجز في النطق الاتصال بوزارة الزراعة الأمريكية من خلال خدمة الاتصال الفيدرالي على رقم 877-8339 (800) أو 845-6136 (800) (أسباني). وتعد وزارة الزراعة الأمريكية جهة عمل ومورداً يقدم فرصاً متكافئة.

## كيف يمكنك عقد جلسة استماع عادلة

يحق لك طلب جلسة استماع إذا كنت تعتقد أن هناك خطأ في حالتك. يُسبح لك بفترة 90 يوماً تقويمية لطلب عقد جلسة استماع. ولا يتم عقد جلسة اجتماع ما لم تطلب ذلك. ويمكن أن يملك أحد أفراد الأسرة أو أي شخص آخر مثل محام، أو صديق، أو أحد الأقارب في جلسة استماع عادلة.

## التسجيل للتصويت في كارولاينا الشمالية

تعد عملية التسجيل للتصويت سهلة في كارولاينا الشمالية. ويستوجب قانون الولاية أن يتم تسجيل الناخبين قبل الانتخاب بمدة قوامها 25 يوماً. كما يستطيع قسم الخدمات الاجتماعية مساعدتك في الأعمال الورقية الخاصة بالتسجيل. وإذا أردت التسجيل للتصويت في كارولاينا الشمالية، فاطلب من الموظف المسؤول عن حالتك نموذج تسجيل الناخب، وكذلك إذا احتجت مساعدة لمعاونتك في تعبئة النموذج. ولن يؤثر طلب التسجيل للتصويت أو الامتناع عنه على مقدار المساعدة التي ستحصل عليها من هذه الوكالة. إذا كنت ترغب في مساعدة في ملء نموذج طلب تسجيل المصوت، فسوف نساعدك. يعود قرار طلب المساعدة أو قبولها إليك. ويمكنك ملء نموذج الطلب بمفردك. وإذا كنت تعتقد أن أحدًا قد تدخل في حقك في التسجيل للتصويت أو حقك في رفضه، أو حقك في خصوصية قرار التسجيل أو طلب التسجيل للتصويت أو حقك في اختيار حزبك السياسي أو التفضيلات السياسية الأخرى، يمكنك تقديم شكوى للجنة الانتخابات في ولاية كارولاينا الشمالية على صندوق بريد رقم 27255، Raleigh NC 27611-7255 أو يمكنك الاتصال بالرقم المجاني 1-866-522-4723.

DSS-2435SRi (منقحة 9/14)

الخدمات الاقتصادية والأسرية

(الجانب الخلفي)